

本年三月份對外貿易
價值及數量變動統計

根據政府統計處今日（星期四）發表的本年三月份對外貿易價值和數量統計數字，三月份的本港製成品出口價值，比去年同月增加百分之十；入口價值則上升百分之十一。因此，貿易指數（本港製成品出口價值指數與入口價值指數的比率）下降百分之一。

在數量方面，入口貨品下降百分之三，但本港製成品出口上升百分之三。

轉口貨品價值上升百分之十四，但數量則下降百分之二。因此，總出口的價值上升百分之十二，而數量則上升百分之一。

截至本年三月為止的十二個月跟截至一九八一年三月為止的十二個月比較，本港製成品出口價值上升百分之九，入口價值上升百分之十二，轉口價值上升百分之九。在數量方面，本港製成品出口增加百分之六，轉口增加百分之十七，因此，總出口數量平均增加百分之九，而入口數量增加百分之六。

價值是以單位價值為基礎，並不計算貿易貨品的成份變動或品質變動。貿易數量的變動，是先將價值變動的影響扣除，然後根據貿易價值的變動來計算。

按貨品分類列出的本港製成品出口的价值、單位價值和數量的變動情況如下：

一九八二年三月與一九八一年三月變動比較

衣著（皮草除外）	紡織品	紡織紗綫	紡織製成品和有關製品	電子零件	鞋類	金屬製品	礦產和廢料	鐘錶	全部貨品	出口價值		出口單位價值		出口數量	
										(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)		
增	增	增	增	減	增	增	增	增	增	增	增	增	增	增	增
一四	一五	一五	一三	二九	一一	一一	一三	一四	一四	一〇	一〇	一一	一一	一〇	一〇
增	增	增	無顯著變動	減	增	增	增	增	增	減	減	增	增	增	增
一四	一五	一五	二九	二五	一六	一六	一六	一六	一六	一八	一八	二四	二四	二五	二五
增	增	增	增	減	增	增	增	增	增	減	減	增	增	增	增
一四	一五	一五	一三	二九	一一	一一	一三	一四	一四	一〇	一〇	一一	一一	一〇	一〇

大部份貨品類的出口價值均有增加，由鞋類的百分之六至紡織製成品的百分之二十一不等。另一方面，電子零件、礦產和廢料及鐘錶的出口價值則依序下降百分之五、百分之十二及百分之十八。

在本港製成品出口方面，數量有大增長者，是鐘錶（增百分之二十五）及金屬製品（增百分之八）。另一方面，數量顯著下降的本港製成品是紡織製成品和有關製品（減百分之七），電子零件（減百分之二十五）和礦產和廢料（減百分之四十三）。

按本港用途分類的入口貨品價值，單位價值和數量的變動情況如下：

	一九八二年三月與一九八一年三月變動比較		
	入口價值 (百分率)	入口單位價值 (百分率)	入口數量 (百分率)
食品	增二一	增九	增一〇
消費品	增一六	增八	減一二
燃料	減一〇	無顯著變動	減一〇
原料和半製成品	增一五	增一二	減一七
資本貨品	增二〇	增一九	增一
全部貨品	增一八	增一一	減三

除了燃料的價值僅略升外，按本港用途分類的入口貨品的價值升幅溫和，由消費品的百分之八至資本貨品的百分之十九不等。

大部份主要入口食品的数量上升，較為顯著的是家禽、肉類暨肉類製成品和穀類暨穀類製成品。另一方面，米、牛、茶及咖啡的入口數量均下降。

消費品類中，入口數量顯著上升的是鞋類和衣著。但載客汽車、煙草製品、攝影機及攝影器材和含酒精飲料的入口數量均大為下降。

燃料入口數量下降百分之十。

大部份原料和半製成品的入口數量下降，其中下降幅度相當大的是人造纖維紗、人造纖維、羊毛及其他動物毛。而基本金屬、黏土、及耐高溫的建築材料之入口數量上升幅度頗大。

至於資本貨品，在入口數量有主要增加的是辦公室器材和運輸設備。但電機和科學、醫學、光學、量度暨控制器材和儀器的入口數量則顯著減少。

按本港用途分類的轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況如下：

一九八二年三月與一九八一年三月變動比較
 轉口價值(百分率) 轉口單位價值(百分率) 轉口數量(百分率)

食品	增九	增一七	減七
消費品	增四	增一〇	減六
燃料	減一四	增一	減二二
原料和半製成品	增一五	增一五	不顯著
資本貨品	增三一	增二二	增七
全部貨品	增一二	增一四	減二

轉口貨品數量的變動情況不同，由燃料的百分之二十二的減幅至資本貨品的百分之七的增幅不等。

詳細資料已在「香港貿易指數」一九八二年三月號發表。該刊物在政府刊物銷售處發售，每本二元。

公益少年團員
暑期訪問澳洲

教育署公益少年團為獎勵熱心服務社會的團員，將選出八位傑出團員，於本年暑假期間前往澳洲訪問，使他們增廣見聞。

公益少年團發言人今日（星期四）表示，遴選工作現已展開。該團已邀請各中學校長，推薦已完成「公益少年團團員獎勵計劃」第二或第三階段的團員，參加一項作文比賽。

比賽將於本星期六在橫頭磡樂善堂余近卿中學舉行，目的是測驗團員對本港公共事務的認識及其英文程度。

教育署將邀請於作文比賽有優異表現的團員出席面試，以便選出八名團員。

該等團員將由一名教育署代表及一名公益少年團中央委員會委員率領，於八月六日出發前往澳洲，於八月十三日返港。

在訪問澳洲期間，他們將參觀各間學校及遊覽名勝古蹟。今次澳洲之行，乃教育署為傑出的公益少年團員安排的第二次海外參觀旅行。去年，六位團員曾前往新加坡參觀訪問。

今次澳洲之行的全部費用，由香港賽馬會（慈善）有限公司贊助。

油蔴地區議會會議歡迎採訪

油蔴地區議會將於明日（星期五）下午三時三十分假油蔴地民政處會議室舉行第三次會議。歡迎派員訪攝。油蔴地民政處地址為彌敦道四九〇—四九二號，並希於下午三時十五分前抵達。

區議員將在會議上討論試驗在尖沙咀或油蔴地其中一區實施於星期日和公眾假期停車收費計劃。

其他討論事項包括改善加士居道與衛理道交叉路口交通的擬議計劃，將會因興建地下鐵路而封閉的上海街各橫街交界處重行開放的可行性，和油蔴地及旺角舉辦康樂文化體育區際錦標大賽的建議。

五千間公司獲獎勵性配額

由於實施獎勵性配額制度，超過五千間公司獲配給合共一百一十四萬千克歐洲經濟同盟配額。詳情將由明（星期五）日發出之工商署致出口商通告披露。

工商署發言人指出：「獎勵性配額制度的目的，是務求盡可能將配額分配給能證實需要配額的公司。因該制度而得益的公司多是較近期加入紡織工業。它們必須利用轉讓配額，才可進行業務。獎勵性配額制度是工商署在一九八〇年修訂紡織品出口管制制度後實施的。供分配的配額，是從下述公司配額中扣除得來的。這些公司在一九八〇和八一年內未能運用超過其擁有的半數配額，並將之轉讓予其他公司。」

試辦中層人員主管課程
研究工作小組現已成立

布政司四月十五日在立法局致辭時曾經宣佈行將設立一個工作小組，研究試辦為一般服務、部門服務及需穿着制服服務之中層人員設立一項主管管理全日制在職課程之可行性，希望為此等人員負擔首長級職務作好準備。

工作小組現已成立，成員如下：

主席

公務員叙用委員會主席李福逵

成員

香港中文大學何錦輝博士

香港大學夏理仕教授

駐港英軍總部羅斯中校 (Lt. Col. M. J. Rose)

助理警務處長(警察訓練科)祈輝志

副銓叙司(委任)高禮和

丙級政務主任蕭炯柱

秘書

布政司署助理處長(特別職務)歐禮士

政府發言人謂，政府認識到訓練中層人員負擔一般更廣泛之首長級管理職責之重要性，以及為此等人員設立一項訓練計劃之需要，此項計劃旨在發展以下事項：

- (一) 加強高級公務員在執行其職責時，包括與傳播媒介接觸時，在經濟、社會、法律及政治因素方面之認識；及
- (二) 增加在專門管理重要方面之辦事能力，如財政管理及控制，人事策劃及人事管理。

工作小組亦會就課程之結構、內容及期間、參與課程之人數及類別、由私人機構全部及部份參與之可能性、可以為評估工作提供有效基礎之最低限度課程數目、及所需之職員及輔助設施，連同其預算費用在內，作出建議。

預料工作小組會在六個月內向布政司提交報告。

深水埗區議會議員
視察區內發展計劃

十六位深水埗區議會議員今（星期四）早巡視深水埗及葵涌區各項服務及發展計劃，並參觀區內多個政府部門辦事處，以瞭解工作程序。

區議員在深水埗民政專員葉樹堃陪同下，首先前往深水埗碼頭廣場，該處為區議會建議興建一座鐘樓的地點。彼等其後前往長沙灣屠房及荔枝角焚化爐。

在訪問九龍巴士公司葵涌車廠時，區議員與該公司高級職員親切討論該區之巴士服務情況。

他們亦視察區內之各種康樂建設計劃。在荔枝角填海區，區議員參觀荔枝角室內運動場及游泳池場館之工程進展情形。

他們然後視察衛民村之休憩處改善計劃。

首席助理銓叙司鄧樂能
九月出任英屬群島總督

英女皇批准任命刻在本港布政司署服務的鄧樂能先生（O B E）接替史特朗為土克斯及開卡斯群島的新總督。預料鄧氏會於今年九月上任。（土克斯及開卡斯群島位於西印度巴哈馬群島之東南）。

鄧氏於一九三三年八月十七日出生，並在劍橋大學基督學院接受教育。在修讀大學課程之前，鄧氏曾在皇家空軍服役為飛行員。他在一九五八年起任英國政府的外公務員，在坦干伊喀服務至一九七〇年，先後曾任地區主任，地區專員，地方分區法官和裁判司。由一九七〇年起鄧氏在新赫布里底群島任地區主任，發展司，財政司，最後為布政司。

他在一九八〇年十二月來港任政務主任。自該時起即在布政司署銓敘科服務。他自一九八一年三月起為署理首長級丙級政務官，目前為首席助理銓敘司，主管人力策劃組。鄧氏已婚，有兒女三人。

和合石墳場坍塌金塔地段 新界市政署現正積極搶修

新界和合石墳場兩段坍塌的金塔地段，已於今日（星期四）開始積極進行搶修工程，約有五百個金塔墓地受到影響。

新界市政署發言人表示，由於最近數日連場暴雨，引致和合石墳場發生山泥傾瀉，使墳場內兩段金塔地段坍塌，部份金塔及墓碑被沖下山坡或埋在山泥當中。該兩段受影響最嚴重的金塔分別在一九六七年及七六年間下葬。

發言人指出，新界市政署人員現時已在該處清理山泥，並將受影響的金塔搬往安全地點以作為臨時措施。在清理工作進行期間，所有受影響之金塔皆會加以詳細登記。

在清理工作完成後，新界市政署將分別以書面通知有關家屬，以安排進行認領及重葬工作。

室內公衆娛樂場所 現須劃出禁煙範圍

市政總署現今實施一套新的發牌條件，規定港九新界所有室內公衆娛樂場所，在其場所內劃定一些不准吸煙的範圍，室內公衆娛樂場所，係指電影院、劇院、音樂廳、講堂禮堂等。

新的發牌條件由本年六月一日起生效。申請新牌或換牌的室內公衆娛樂場所負責人，都要遵照這項發牌政策。市署發言人說，至於未到期換牌的場所，經理人亦應盡早依照新的發牌條件去做。

他解釋，推行這些新的發牌條件，係配合行政局最近通過的反吸煙措施。

根據新的發牌條件，電影院、劇院、音樂廳及講堂禮堂等的經理人，必須在每類座位（譬如前座、後座及超等）劃定不得少於百分五十的座椅為不准吸煙範圍。

至於沒有固定座椅的禮堂講堂，則須撥出百份五十的面積為不准吸煙區域。

經理人亦須在其場所之圖則中指出不准吸煙的範圍，然後交由發牌當局鑑定及保留。此外，他們的票房售票時，座位圖表上亦須列明不准吸煙的範圍。

同時，這些場所亦必須張貼足夠的告示，以大楷英文字及筆跡清楚的中文寫上禁止吸煙字句，至於字體大小，則以在兩米範圍內清楚看到為標準。

發言人又說：「這些告示必須張貼在不准吸煙範圍內着眼的地方，同時，這些場所如繼續用作公衆娛樂場所，便必須繼續張貼這些告示。」

港九現時約有一百間室內公眾娛樂場所，新界則有三十間。

市政總署管理的劇院、音樂廳、禮堂講座，以及室內運動場等，都不准吸煙。

儲稅券免稅利息率

財政司已授權由一九八二年六月四日起將儲稅券之利息率由目前之年息十二厘（免稅）減至十點八厘（免稅）。有關公告將於明日（六月四日）出版之憲報內刊出。

儲稅券之利息係按月計算。若以新利率計算，即每一百元每月可獲利息九角，所獲利息係按照儲稅券購入之日起至用以徵稅之日止，以足月計算。

儲稅券供繳稅用時，始能獲付利息，如將儲稅券照面值兌現，則不獲利息。

在一九八二年六月四日或該日以後發出之儲稅券，得按照新利率計算利息。

在一九八二年六月四日以前購入之儲稅券，則繼續按照以下之利息率計算。

* 在一九七八年九月廿二日或該日以後及在一九七八年十一月廿四日之前所發出之儲稅券，按年息三點二四厘計；

* 在一九七八年十一月廿四日或該日以後及在一九七九年二月十六日之前所發出之儲稅券，按年息五點〇四厘計；

* 在一九七九年二月十六日或該日以後及在一九七九年五月四日之前所發出之儲稅券，按年息五點七六厘計；

* 在一九七九年五月四日或該日以後及在一九七九年十月廿六日之前所發出之儲稅券，按年息八點〇四厘計；

* 在一九七九年十月廿六日或該日以後及在一九八〇年四月十一日之前所發出之儲稅券，按年息八點四厘計；

* 在一九八〇年四月十一日或該日以後及在一九八〇年五月三十日之前所發出之儲稅券，按年息十點五厘計；

* 在一九八〇年五月三十日或該日以後及在一九八〇年六月二十七日以前所發出之儲稅券，按年息九厘計；

* 在一九八〇年六月二十七日或該日以後及在一九八〇年七月三十日以前所發出之儲稅券，按年息七點二厘計；

* 在一九八〇年七月三十日或該日以後及在一九八〇年十月十六日以前所發出之儲稅券，按年息六點二四厘計；

* 在一九八〇年十月十六日或該日以後及在一九八〇年十一月二十一日以前所發出之儲稅券，按年息八點一六厘計；

* 在一九八〇年十一月二十一日或該日以後及在一九八一年七月三十一日以前所發出之儲稅券，按年息九點八四厘計；

* 在一九八一年七月三十一日或該日以後及在一九八一年十月十六日以前所發出之儲稅券，按年息一三點二厘計；

* 在一九八一年十月十六日或該日以後及在一九八一年十二月四日以前所發出之儲稅券，按年息一四點四厘計；

* 在一九八一年十二月四日或該日以後及在一九八二年六月四日以前所發出之儲稅券，按年息十二厘計。但根據一般規定，購入已達三十六個月而仍未用以繳稅之儲稅券，則不能繼續生息。

新利率計算利息辦法舉例：

於一九八二年六月七日、七月七日及八月七日分別購入之一千元面額儲稅券，而於一九八二年九月七日應完稅日期用該等儲稅券繳稅，其利息計算辦法如下：

儲稅券面額	購入日期	一九八二年九月七日付稅	按月息九元計可得利息
一千元	一九八二年六月七日	三個月足	二十七元
一千元	一九八二年七月七日	兩個月足	十八元
一千元	一九八二年八月七日	一個月足	九元
合計可得利息			五十四元

英國外交及聯邦事務部次官致電港督慰問雨災死者家屬

英國外交及聯邦事務部次官鮑斯達勳爵致電港督尤德爵士，慰問本港近日雨災死難者家屬。

鮑斯達勳爵表示，聞悉香港最近因豪雨造成傷亡深感悲戚。他請港督轉致他向死難者家屬誠摯慰問之意。

鮑斯達勳爵密切留意有關情況的報告。他對緊急服務人員應付局面效率甚佳，感到欣慰，藉此對他們熱切稱頌。

稅務局副局長歐陽富
談納稅人義務與權利

假若一名納稅人對評稅通知書內所列的評稅不同意或不滿，他可以對此提出反對。

稅務局副局長歐陽富今（星期四）晚在青山獅子會例會上就香港稅務條例面面觀演講時作上述表示。

他說：「這是法律賦予納稅人之神聖權利，以保障他們不會因有人濫用職權或行政不當而受害，也確保評稅能達到公正無私。」

歐陽富指出，但該項反對必須在評稅通知書發出日期起計一個月內以書面形式提出，並確實說明反對理由。

他說：「如果所反對的評稅是在無報稅表情況下所作的估計，那麼反對人必須在提出反對時，將一份填妥的報稅表，連同有關帳目及附表一併遞交稅務局，否則，該項反對將不被視為有效。」

在談及有關納稅人應負的若干義務時，他說，受職及應繳納薪俸稅的人，每年都一定要填報稅表。

報稅表是在每年五月發出。他說，假若應繳付薪俸稅人士未曾接獲報稅表，則應通知稅務局局長，並要求發給一份報稅表。他說任何人士須繳稅而不通知稅務局者，則屬違例。

他說，由於本港有已告改良的稅務行政，而且守法的納稅人極多，因此，香港稅率雖然低，但亦能蒐集得必需的稅收。

在一九八一至八二年度的徵稅年度中，稅務局課徵之本港稅收約為一百四十二億元，約佔該年度香港政府總收入之百分之四十二。

這些數目，較上一年度徵收之一百一十二億元增加了百分之二十六點八，而較一九七九至八零年度徵收之七十六億元，增加了百分之八十六點八。

他說：「倘納稅人遇到稅務局人員無禮的對待，拖延及工作效率低的情形，或有任何關於稅務方面的投訴，均可親臨或致電（五十七九五九五六）與稅局之審查投訴主任聯絡，或投函香港郵政總局郵箱一一二三四號。」

他指出，稅務局的特別投訴事務組，自一九七八年起成立，為納稅人提供多一條查詢及投訴的途徑。